

Fratele John Martin Sahajananda

## Nectarul eternității



Texte esențiale  
1955–2025

Traducere din limba franceză  
de Ana-Maria Datcu

*Nectar d'éternité*

Copyright © 2024 John Martin Kuvarapu

Copyright © 2026 Editura For You

Toate drepturile asupra versiunii în limba română aparțin Editurii For You. Reproducerea integrală sau parțială, sub orice formă, a textului din această carte este posibilă numai cu acordul prealabil al Editurii For You.

Redactare: Iuliana Leonti

Tehnoredactare: graficadesign.ro

Design copertă: Răzvan Mera

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**

**Sahajananda, John Martin**

**Nectarul eternității: texte esențiale: (1955-2025)** / fratele John Martin Sahajananda; trad. din lb. franceză de Ana-Maria Datcu. - București: For You, 2026

ISBN 978-606-639-825-1

I. Datcu, Ana-Maria (trad.)

2

## Cuprins

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Cuvânt-înainte                                          | 5   |
| Gloria de a trăi                                        | 7   |
| Slavă lui Dumnezeu și pace pe pământ                    | 9   |
| Fecioria spirituală                                     | 21  |
| De la unitatea inconștientă la unitatea conștientă      | 40  |
| Desfășurarea                                            | 43  |
| Concepția imaculată                                     | 46  |
| Eu sunt calea, adevărul și viața                        | 50  |
| Vindecarea orbului din naștere                          | 59  |
| Mersul pe apă                                           | 62  |
| Țimpul pascal                                           | 66  |
| Instituirea Euharistiei și spălarea picioarelor         | 76  |
| Vinerea Mare                                            | 78  |
| Paștele: victoria unității asupra diviziunilor          | 82  |
| Răstignirea și moartea lui Hristos                      | 88  |
| Euharistia și scopul vieții                             | 92  |
| Transformarea tragediei în victorie                     | 105 |
| Specificitatea viziunii lui Hristos                     | 111 |
| Învierea înainte sau după moarte                        | 118 |
| Judecata de Apoi                                        | 124 |
| Iisus Hristos este Regele care face din fiecare un rege | 130 |
| Să devenim pelerini ai eternității                      |     |
| și să-i permitem lui Dumnezeu să fie pelerin            | 140 |
| De la colonizare la eliberarea spirituală               | 143 |

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Noua evanghelizare                            | 143 |
| Misiune fără convertire                       | 151 |
| Scrisoare deschisă către creștini             | 151 |
| Doamne, fă din noi instrumente ale păcii Tale | 151 |
| Spiritualitatea dincolo de religii            | 166 |
| Care este destinul creștinismului?            | 175 |

**Bucuria lecturii nu se oprește aici!**  
**Iată și alte cărți apărute la Editura For You:**

- Mel H. Abraham • *Mașina ta de bani. Cum să faci bani ca să-ți faci timp pentru tine*
- Leo Angart • *Să ne îmbunătățim vederea în mod natural*
- Bernie Ashman • *Semne zodiacale și vieți trecute* • Mercur retrograd
- Florentine d'Aulnois-Wang • *Secretele inteligenței erotice*
- Dr. Elena Anghel Stănilă • *Dascăli și părinți conectați la copiii lor* • Psihologia educației pe tot parcursul vieții • Fii managerul vieții tale!
- Philippe Barraqué • *Mantre vindecătoare*
- Joshua Becker • *Ce contează cu adevărat* • Bucuria de a trăi cu mai puțin • Casa minimalistă
- Irina Binder • *Insomnii* • Străinul de lângă mine • Până la sfârșit • Iubirea te învață
- Amy Birch • *Calmează-ți anxietatea*
- Mary Birch • *Respirația vindecătoare*
- Dr. Robert Blaich • *Farmacia ta interioară*
- Dr. Charles Blondel • *Introducere în psihologia colectivă*
- Dr. Luc Bodin • *Mesajele ascunse ale bolilor* • Scapă de stres! • Medicina spirituală
- Nathalie Bodin • *Ho'oponopono*, Cuvinte de înțelepciune pentru rezolvarea conflictelor
- Dr. Gabriella Bondoc • *Mind Mastery. Ghidul tău pentru minte și suflet* • Mind Mastery. Exerciții pentru succes și starea de bine
- Alexandru Boțoroga • *Amprente pe un far părăsit* • De la adiere la zefir • În căutarea pasului • Insula cu tăceri
- Dr. Christian Bourit • *Atitudinea cuantică*
- Gregg Braden • *Pur uman* • Codul lui Dumnezeu • Codurile înțelepciunii • Efectul ISAIA • Matricea divină • Secretele pierdute ale rugăciunii • Suntem creați cu intenție • Vindecarea spontană a credinței

ființele umane și întreaga creație într-o mișcare care reduce totul la Dumnezeu. Nu păcatul dă ritmul, ci suflul lui Dumnezeu. Ființa umană nu este limitată la condiția sa păcătoasă, ci este invitată să trăiască pe măsura identității sale eterne, care îi conferă o măreție și o demnitate inalienabile. Nu este Miserere, ci Gloria, exaltația de a fi, gloria de a trăi.

Postările au generat câteva milioane de vizualizări. Facebook afișează cifra la sfârșitul fiecărei postări (peste 2000 pentru unele dintre ele), iar Quora îl anunță pe autor când se atinge pragul de 1 milion de vizualizări (am reușit!). Cartea de față este o sărbătorire a acestei etape, un mulțumesc adresat tuturor cititorilor și va marca cea de-a 70-a aniversare a Fratelui John Martin.

Ideea titlului mi-a fost sugerată de *Amrita Bindu Upanishad*: o picătură de nemurire. Acest nectar, concentrat de energie, este distilat pentru a-ți permite să-ți descoperi identitatea eternă.

Fă-l mierea ta!

Claude  
Septembrie 2024

## Gloria de a trăi



În noiembrie 2018, am participat la un seminar în Franța pe tema „Gloria de a trăi“. Din punct de vedere creștin, am menționat următoarele puncte ca expresie a gloriei de a trăi.

Când s-a născut Hristos, au apărut îngerii și au cântat „Slavă lui Dumnezeu în ceruri și pace pe pământ oamenilor în bunăvoință“. Nașterea lui Hristos este nașterea eternității în timp. Este nașterea conștiinței universale care sparge toate barierele și inaugurează un singur Dumnezeu, o singură creație și o singură umanitate. Este nașterea unității care dă slavă lui Dumnezeu și aduce pacea în lume. Este, de asemenea, nașterea eliberării oamenilor de toate structurile opresive care sunt produsul timpului. Este instaurarea dreptății, a egalității, a unității și a păcii în lume. Fecioara Maria a cântat: „Sufletul meu îl slăvește pe Domnul.“ Pentru creștini, în special pentru catolici, ea este modelul gloriei de a trăi.

1. Gloria vieții este atunci când fiecare moment al vieții noastre este Crăciunul, nașterea lui Dumnezeu, nașterea eternității.

2. Gloria vieții este atunci când depășim identitățile noastre care aparțin timpului și spațiului și descoperim identitatea noastră care aparține eternității.
3. Gloria vieții este atunci când realizăm că nu suntem stăpânii creației, ci o parte a creației, și că reprezentăm creația înaintea lui Dumnezeu.
4. Gloria vieții este atunci când descoperim că suntem manifestări unice ale lui Dumnezeu și îi respectăm și pe ceilalți ca manifestări unice ale lui Dumnezeu.
5. Gloria vieții este atunci când îi alegem pe ceilalți pentru Dumnezeu, nu pentru a ne satisface ambițiile și obiectivele.
6. Gloria vieții este atunci când transformăm viața noastră obișnuită într-una extraordinară. Este transformarea vieții profane într-una sacră.
7. Gloria vieții este atunci când dorințele noastre sunt înălțate la dorințele lui Dumnezeu și când acțiunile noastre sunt transformate în acțiuni ale lui Dumnezeu.
8. Gloria vieții este atunci când trăim fiecare moment al vieții noastre pentru binele întregii creații.
9. Gloria vieții este atunci când relațiile noastre devin celebrări euharistice, împărtășind viața divină cu fiecare.
10. Gloria vieții este atunci când viața noastră este o viață de fecunditate și de înmulțire, manifestând attributele divine ale iubirii și compasiunii în relațiile noastre, în funcție de nevoile celorlalți.
11. Gloria vieții este atunci când îl întâlnim pe Dumnezeu în ceilalți, în special în cei nevoiași și marginalizați.
12. Gloria vieții este atunci când lucrăm pentru a-i elibera pe oameni de toate structurile opresive: religioase, politice, sociale, ecologice și economice.

## Slavă lui Dumnezeu și pace pe pământ



Când s-a născut Iisus Hristos, au apărut îngerii și au cântat: „Slavă lui Dumnezeu în ceruri și pace pe pământ oamenilor în bunăvoință“. Aici găsim două mesaje importante: slavă lui Dumnezeu și pace pe pământ. Aceste două mesaje sunt legate între ele. Nu-l putem avea pe unul fără celălalt. Nașterea Fiului lui Dumnezeu aduce slavă lui Dumnezeu și pace pe pământ.

Scopul existenței noastre umane este să-I aducem slavă lui Dumnezeu. În rugăciunea pe care Iisus le-a predat-o ucenicilor Săi, prima declarație este „Tată, fie sfințit numele Tău. Tată, fie glorificat numele Tău“. Aceasta înseamnă: „O, Dumnezeule, fă ca oamenii să Te vadă în viața mea și să Te slăvească.“ Cine poate să-I aducă slavă lui Dumnezeu? Numai Fiul lui Dumnezeu sau Fiica lui Dumnezeu poate să-I aducă slavă lui Dumnezeu. Cine poate aduce pacea pe pământ? Numai Fiul lui Dumnezeu sau Fiica lui Dumnezeu poate aduce pacea pe pământ, în

lume. Fiul lui Dumnezeu sau Fiica lui Dumnezeu nu este atât un gen, cât o Conștiință Universală care este unită cu Dumnezeu, cu întreaga creație și cu întreaga umanitate și își trăiește viața pentru binele întregii creații. Este ca o frunză care își realizează unitatea cu întregul copac și își trăiește viața pentru binele întregului copac. Iisus Hristos era Fiul lui Dumnezeu. Viața Sa a adus slavă lui Dumnezeu, iar viziunea Sa a văzut unitatea și pacea care urmau să fie descoperite.

Sfântul Pavel a spus foarte frumos că Iisus Hristos a venit în lume pentru a proclama pacea. De fapt, El însuși era pacea. Cum a făcut asta? Dărâmând zidul despărțirii și creând o singură omenire în locul a două (iudei și alte neamuri la acea vreme) și astfel a adus pacea în lume. Unitatea aduce pacea. Iisus Hristos a dărâmat zidurile de despărțire și a creat un singur Dumnezeu, o singură creație și o singură omenire. El era unitatea și pacea. Fiul lui Dumnezeu sau Fiica lui Dumnezeu este Unitatea, iar unitatea aduce pacea. Fiecare ființă umană are posibilitatea de a deveni Fiul lui Dumnezeu sau Fiica lui Dumnezeu. Iisus Hristos a fost primul rod al realizării acestei posibilități în tradiția biblică.

Sfântul Pavel a spus, de asemenea, că întreaga creație geme cu nerăbdare pentru a-i naște pe fiii și fiicele lui Dumnezeu. În acest sens, scopul întregului proces evolutiv al creației este de a da naștere fiilor și fiicelor lui Dumnezeu. Fiii și fiicele lui Dumnezeu îi aduc slavă lui Dumnezeu și aduc pace pe pământ. Această naștere a fost posibilă datorită unei fecioare (spirituale). Numai o fecioară spirituală dă naștere fiilor și fiicelor lui Dumnezeu. Acesta este

mesajul central al Crăciunului, dar el are multe alte mesaje profunde de transmis.

1. Crăciunul, nașterea lui Hristos, ne dă speranță. Crăciunul a venit în cele mai dificile situații ale vieții. Pe vremea lui Hristos, Palestina se afla sub numeroase opresiuni, era sub ocupație romană. Oamenii nu aveau nicio libertate politică. Ei aspirau la libertate. Exista opresiune economică, diviziunea dintre bogați și săraci. Exista opresiune religioasă. Liderii religioși îi oprimbau pe oameni în numele lui Dumnezeu și al religiei. Exista o opresiune morală Oamenii erau împărțiți în cei drekți și cei nedrekti; cei care respectau Legea și cei care nu o respectau. În această situație turbulentă a venit Dumnezeu în lume.

Chemarea a venit către o fată nevinovată și neînsemnată pentru a fi un instrument al nașterii lui Dumnezeu, un instrument al întrupării. Acest lucru arată iubirea necondiționată a lui Dumnezeu pentru creația Sa. Dumnezeu face întotdeauna primul pas.

Astăzi, trăim de asemenea o perioadă agitată. Pandemia de coronavirus a dat peste cap toate instituțiile noastre. În multe țări, oamenii au ajuns săraci, fără locuri de muncă și fără venituri adecvate, depinzând de contribuțiile generoase ale altora. Mulți oameni cad în depresie, își pierd speranța și scopul în viață. Oamenii sunt izolați în casele lor, fără nicio interacțiune socială. Există, de asemenea, conflicte politice și religioase. Am văzut cum un mic incident legat de proiecția unui desen animat în Franța a provocat o criză majoră.

Vestea bună este că Dumnezeu poate intra în lume în situații turbulente, globale sau individuale, în viața noastră

nesemnificativă. Dumnezeu se poate naște în noi dacă ne deschidem inima în izolarea și insignifianta noastră. Dumnezeu bate la ușile noastre. Trebuie doar să le deschidem.

2. Crăciunul ne revelează numeroase adevăruri eterne. Crăciunul revelează că scopul ultim al creației este de a da naștere fiilor și fiicelor lui Dumnezeu, în cele din urmă unitatea cu Dumnezeu. Fiii și fiicele lui Dumnezeu îi aduc slavă lui Dumnezeu și aduc unitate și pace în lume. Fiii și fiicele lui Dumnezeu sunt cei care trăiesc în conștiința universală, care trăiesc pentru binele întregii creații. Calitatea sau arhetipul virginității joacă un rol important în acest proces de naștere a fiilor și fiicelor lui Dumnezeu. Virginitatea nu se limitează la virginitatea fizică, ci se extinde și la virginitatea psihică și spirituală. Virginitatea nu caută continuarea sa. Ea se deschide mereu dincolo de ea însăși.

3. Chemarea care a venit către Fecioara Maria este o chemare care se adresează întregii creații. Această chemare nu a început cu Maria și nu se termină cu Maria. Ea a început cu Big Bang-ul, cu materia. Fecioria este cea care împinge creația să-și atingă destinul final, de la Big Bang la întrupare, la nașterea fiilor și fiicelor lui Dumnezeu și, în cele din urmă, la unirea cu Dumnezeu. Energia primară a Big Bang-ului trebuie să devină virgină pentru a produce materie. Materia trebuie să devină virgină pentru a da naștere vegetației. Vegetația trebuie să devină virgină pentru a da naștere lumii animale. Lumea animală trebuie să devină virgină pentru a da naștere unor ființe umane conștiente de sine. Ființele umane conștiente de sine trebuie să devină virgine pentru a da naștere unor

ființe umane filosofice și religioase. Ființele umane religioase trebuie să devină virgine pentru a da naștere fiilor și fiicelor lui Dumnezeu. Fiii și fiicele lui Dumnezeu trebuie să devină virgini pentru a se uni cu Dumnezeu, pentru a spune „Eu și Dumnezeu suntem una sau numai Dumnezeu este“. Fără virginitate, evoluția nu poate progresa.

Contrarul unei fecioare este regele Irod. El își caută propria continuitate. El oprește creșterea sau procesul evolutiv. El este numit „ucigașul vieții“, al copiilor nevinoși. Dacă materia nu caută decât propria sa continuitate, atunci este ca Irod, nicio vegetație nu este posibilă. Dacă vegetația nu caută decât propria sa continuitate, este ca Irod. Niciun univers animal nu este posibil. Dacă universul animal nu caută decât propria sa continuitate, este ca Irod. Nicio ființă conștientă de sine nu este posibilă. Dacă ființele umane conștiente de sine nu caută decât propria lor continuitate, ele sunt ca Irod. Niciun om filosofic și religios nu este posibil. Dacă oamenii filosofici și religioși nu caută decât continuarea lor, atunci sunt ca Irod. Niciun fiu, nicio fiică a lui Dumnezeu nu este posibilă. Dacă fiii și fiicele lui Dumnezeu nu caută decât continuarea lor, devin ca Irod. Unitatea cu Dumnezeu nu este posibilă. Evoluția creației trebuie să continue până când o persoană va spune: „Tatăl (Dumnezeu) și cu mine suntem una.“ Acesta este scopul final. Acest lucru s-a întâmplat în Iisus Hristos în tradiția biblică. Irod oprește creșterea, iar o fecioară favorizează creșterea. La toate nivelurile, putem alege să fim Irod sau Fecioara Maria, să ucidem viața sau să dăm viață.

4. Timpul este chemat să devină fecioară pentru a naște eternitatea. Procesul de evoluție aparține Timpului.

Timpul trebuie să evolueze și, în cele din urmă, să devină vehiculul eternității. Dacă timpul își caută continuarea, atunci Timpul devine Irod. Dacă timpul, ca trecut, își caută continuarea, ucide prezentul nevinovat. Prezentul nu are viață proprie, ci este doar un vehicul care permite trecutului să meargă spre viitor. Irod este numit ucigaș al copiilor nevinovați, al prezentului nevinovat, pentru că l-a ales pentru continuarea sa. O fecioară, ca trecut, alege prezentul pentru eternitate, pentru Dumnezeu. Ea facilitează creșterea. Ea este dătătoare de viață. Ea dă viață prezentului.

Când Hristos și-a început slujirea, prima declarație pe care a făcut-o a fost, în *Evanghelia după Marcu*: „Timpul s-a împlinit, Împărăția lui Dumnezeu este aproape.” Timpul a devenit fecioară și deschis către eternitate. Timpul a dat naștere eternității. Împărăția lui Dumnezeu, eternitatea, este aici și acum. Vocația Timpului este de a se transforma într-un vehicul al eternității. Căci acest Timp trebuie să devină o fecioară spirituală. Când Timpul dă naștere eternității, îngerii apar și cântă „Slavă lui Dumnezeu în înaltul cerurilor și pace pe pământ oamenilor”.

5. Toți părinții fizici sunt chemați să devină fecioare spirituale. Așa cum am spus mai sus, fecioria nu se limitează la fecioria fizică, ci se extinde la nivelurile psihologic și spiritual. Chemarea care a venit către Maria (și Iosif), de a fi părinți-fecioare, vine către toți părinții fizici. Până în vremea Mariei și a lui Iosif, părinții își însușeau copiii ca fiind ai lor. Dar Maria și Iosif au spus: „Acest copil nu este copilul nostru, ci copilul lui Dumnezeu. Noi suntem doar părinți îngrijitori sau dădace pentru copilul lui Dumnezeu.” În acel moment, ei au devenit părinți virgini.

De fapt, toți copiii îi aparțin lui Dumnezeu. Părinții umani nu sunt decât dădace sau părinți adoptivi pentru copiii lui Dumnezeu. Părinții biologici ar trebui să-și aleagă copiii pentru Dumnezeu. Ei nu ar trebui să-i folosească pentru a-și realiza ambițiile. Dacă părinții biologici își impun ambițiile și obiectivele asupra copiilor lor, ei devin ca Irod, ucigași de copii nevinovați. Avraam a încercat să facă acest lucru. El a încercat să-l folosească pe Isaac pentru a fi continuarea sa. Dorința lui de perpetuare l-ar fi ucis pe Isaac. Avraam era ca Irod. Dumnezeu i-a spus să renunțe la dorința sa de continuitate și să-l aleagă pe Isaac pentru eternitate. Dumnezeu voia ca Avraam să fie o fecioară spirituală. Acceptând să moară fără viitor și alegându-l pe Isaac pentru eternitate, Avraam a trăit și el pentru eternitate. A devenit o fecioară spirituală. Prin urmare, chemarea care a venit la Maria și Iosif vine la toți părinții fizici. În acest fel, toți părinții fizici devin părinți-fecioare.

Fiecare naștere trebuie sărbătorită precum Crăciunul. Crăciunul nu este un eveniment trecut care a avut loc acum două milenii, ci se produce la fiecare naștere dacă părinții devin fecioare spirituale. Când părinții fizici devin părinți-fecioare, îngerii apar și cântă: „Slavă lui Dumnezeu în ceruri și pace pe pământ oamenilor.”

6. Toate religiile sunt chemate să devină fecioare spirituale. Fecioria nu se limitează la indivizi, ci se extinde și la toate instituțiile politice sau religioase. Religiile ar trebui să fie ca niște doici sau părinți adoptivi pentru copiii lui Dumnezeu. Toți adeptii religioși aparțin lui Dumnezeu. Religiile, în calitate de părinți adoptivi, ar trebui să-și hrănească discipolii pentru Dumnezeu. Aceasta